

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2019/2020 - 2020/2021
(skrajne daty)
Rok akademicki 2019/2020

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Lektorat języka francuskiego
Kod przedmiotu*	IVA2
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	Dziennikarstwo i komunikacja społeczna
Poziom studiów	studia drugiego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I / 1, 2
Rodzaj przedmiotu	ćwiczenia
Język wykładowy	polski / francuski
Koordinator	mgr Beata Kawalec
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Beata Kawalec

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1		30							3
2		30							3
razem		60							6

1.2. Sposób realizacji zajęć

- ☒ zajęcia w formie tradycyjnej
☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny) egzamin

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach tworzenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem francuskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu studiów filologicznych).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_01	Student ma uporządkowaną i dosyć rozległą wiedzę	K_W03

1 W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

	ogólną obejmującą zagadnienia z zakresu kultury w Polsce i w krajach UE, w tym francuskojęzycznych (z uwzględnieniem kultury popularnej oraz mediów).	
EK_02	<p>Student potrafi dobrze porozumiewać się (także w języku obcym) na tematy dotyczące literatury, języka i kultury z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych (np. Internetu, telefonu, faxu itd.) ze specjalistami w zakresie dziedzin nauk studiowanych w ramach kierunku, z uwzględnieniem różnych odmian funkcjonalnych języka;</p> <p>ma umiejętności językowe w zakresie przynajmniej jednego obcego języka nowożytnego/francuskiego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p>	K_U07
EK_03	Student ma świadomość dojrzałego poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego samodzielnego planowania i realizowania procesu uczenia się przez całe życie, a także potrafi w tym zakresie ukierunkowywać swoich współpracowników.	K_U09
EK_04	Student wypełnia zobowiązania społeczne oraz współorganizuje działalność na rzecz środowiska społecznego poprzez inicjowanie działań na rzecz interesu publicznego.	K_K03

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
<p>Studia na uniwersytecie:</p> <ul style="list-style-type: none"> rozmowy na korytarzu, w sekretariacie/dziekanacie – język formalny/nieformalny, informowanie się/zapisywanie się osobiście, telefonicznie, mailowo na dodatkowe zajęcia, kursy, koła zainteresowań, wolontariat, autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań zawodowych.
<p>Nauka i technologia - w świecie nowoczesnych technologii:</p> <ul style="list-style-type: none"> dziedziny nauki i naukowcy, urządzenia elektroniczne, opisywanie przedmiotów, korzystanie z Internetu, nowoczesnych technologii, portali społecznościowych,

<ul style="list-style-type: none"> • nowe technologie a życie prywatne, • skróty stosowane w korespondencji elektronicznej.
<p>Kraje francuskojęzyczne – geografia, turystyka, kultura, religia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • język francuski w Europie i na innych kontynentach, • francuskie terytoria zależne, • organizowanie wycieczki: sporządzenie planu, przedstawienie przebiegu podróży.
<p>Edukacja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • system szkolnictwa w krajach UE, • programy wymiany studenckiej: Erasmus+, Most, • certyfikaty językowe.
<p>Państwo, społeczeństwo, polityka:</p> <ul style="list-style-type: none"> • prawa i obowiązki obywateli, • zaangażowanie studentów w politykę, korzystanie z praw wyborczych, • problemy/napięcia i konflikty, • wybrane zagadnienia z aktualnych wydarzeń w krajach francuskojęzycznych.
Semestr 2
<p>Savoir-vivre:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zasady zachowania się podczas wizyt/spotkań rodzinnych, przyjacielskich, biznesowych, • w restauracji: składanie zamówienia, sztuka jedzenia, • zasady biznesowego savoir-vivre'u.
<p>Kultura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • wydarzenia kulturalne, uczestnictwo w życiu kulturalnym, • zainteresowania czytelnicze – ankiety, wywiady, • wielkie postacie kultury francuskiej – charakterystyka postaci, działalność, • biografie pisarzy, fragmenty utworów, dzień z życia pisarza, • postacie literackie i filmowe.
<p>Zatrudnienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • oferty pracy, rozmowa kwalifikacyjna, • wybór kandydata, • umowa o pracę, warunki pracy, • konflikty i zasady ich rozwiązywania.
<p>Przyszłość:</p> <ul style="list-style-type: none"> • marzenia, plany, zamierzenia, • planowanie własnego rozwoju zawodowego.
<p>Artykuły naukowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> • charakterystyka, • korzystanie z literatury obcojęzycznej, • przygotowanie bibliografii i przypisów w pracy dyplomowej.

3.4 Metody dydaktyczne

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w parach, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, gry dydaktyczne, ćwiczenia na rozumienie ze słuchu, prezentacja, analiza tekstów z dyskusją, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka francuskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin	Forma zajęć dydaktycznych
---------------	---	------------------------------

	pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	(w, ćw, ...)
EK_01	wypowiedź ustna, realizacja projektu indywidualnego	ćwiczenia
EK_02	krótsza i dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, test pisemny jednokrotnego wyboru, egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna), egzamin ustny / realizacja projektu indywidualnego, obserwacja w trakcie zajęć	ćwiczenia
EK_03	realizacja projektu indywidualnego, obserwacja w trakcie zajęć	ćwiczenia
EK_04	wypowiedź ustna, obserwacja w trakcie zajęć	ćwiczenia

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Umiejętności w zakresie języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ ESOKJ.

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Egzamin / zaliczenie końcowe :

egzamin pisemny testowy na poziomie B2+ i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny - prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane w trakcie trwania semestru 1 lub 2.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 - wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%
- 4.5 - wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%
- 4.0 - wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%
- 3.5 - wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%
- 3.0 - wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 51%-60%

2.0- wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 - wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji.

4.5 - wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

4.0 - wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

3.5 - wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna.

3.0 - wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 51%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania.

2.0 - wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 50%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	60
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach)	14 (12 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie-części pisemnej)
Godziny niekontaktowe - praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, czas na	76 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na

przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)	przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	150
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	6

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

7. LITERATURA

<p>Literatura podstawowa: Wybrane zagadnienia z podręczników: Capelle, Guy, Menand, Robert. <i>Le nouveau taxi!</i> 1-3. Hachette Livre, 2014. Penfornis, Jean-Luc. <i>Français.com</i>. CLE International, 2011.</p>
<p>Literatura uzupełniająca: Labascoule, Josiane i inni. <i>Nouveau Rond-point</i> 1-2. LektorKlett, 2013. Pruvost, Neige i inni. <i>Entre nous</i>. Maison des langues, 2015. Supryn-Klepcarz, Magdalena. <i>Repetytorium z języka francuskiego</i>. PWN, 2017. Duża gramatyka francuska z ćwiczeniami. LektorKlett, 2016. Français présent – magazyn dla uczących się j. francuskiego. Materiały prasowe z zakresu realizowanej tematyki: www.lemonde.fr www.lefigaro.fr www.francophonie.org www.education.gouv.fr Dzienniki telewizyjne: www.tv5.org/cms/chaine-francophone/info/p-1914-7-jours-sur-la-planete.htm www.france24.com/fr Platforma e-learningowa: http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl/ Materiały własne.</p>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej